TABLE DES MATIÈRES* N° 153-160
(mai-juin 1980-avril 1981)

AUTEURS

Agi (Marc) : Quelques réflexions sur une série de stages d'animation, **155,** 47.

Albert (Marie-Claude) : Documents télévisés et apprentissage linguistique, **157,** 99.

Alix (Christian) : Le conseil de classe, **154,** 37.

Alvarez (A.) : Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques, **158,** 64.

Bal (Mieke) : Enseigner la littérature. A quoi bon ?, **154,** 59.

Barbier (Michel) : A l'écoute ou 55 ans de radio scolaire, **158,** 75.

Bastide (Mario) : Les interférences phonologiques du français et de l'arabe. Le témoignage des écrivains maghrébins de langue française sur les interférences phonologiques du français et de l'arabe, **156,** 26.

Baudot (Alain) : Le monde francophone d'Amérique et d'Europe (1979), **155,** 6.

Baylard (Henri) : Les examens des Alliances françaises du Mexique, **158,** 89 ; **159,** 74.

Beacco (Jean-Claude) : Compétence de communication : des objectifs d'enseignement aux pratiques de classe, **153,** 35.
— Les travaux et les jours, **154,** 84.
— Une certaine jeunesse, **155,** 90.
— Nourritures exotiques, **156,** 77.
— Imagerie, **158,** 81.
— Parti(s) pris, **159,** 71.
— Liberté 81, **160,** 104.

Bérard-Lavenne (Évelyne) : A comme... avec un annuaire, **156,** 45-46.
— Documents télévisés et apprentissage linguistique, **157,** 99.

Besse (Henri) : Enseigner la compétence de communication ?, **153,** 41.

Boeljen (Marijke) : Les tests du CITO (Pays-Bas), **154,** 72.

Bommel (Heiner van) : Objectifs de l'enseignement des langues et pratiques relevant de la compétence de communication, **153,** 48.

Bourlon (Pierre) : L'option Magazines « Passe-Partout » au baccalauréat, **154,** 65.

Bricout (Bernadette) : Littérature pour la jeunesse : l'enfant, le bûcheron et l'arbre, **154,** 8.

Bufe (Wolfgang) : L'enseignement des langues à l'Université à l'aide de la télévision, **157,** 87.

Caceres (Benigno) : La lecture et les adultes, **155,** 26.

Calvet (Louis-Jean) : Bernard, Renaud, Bernard et les autres, **155,** 16.
— Le changement et la tradition, **158,** 15.
— Disques en vrac, **160,** 13.

Caré (Jean-Marc) : Les humanoïdes à Angoulême : Giraud est-il bon ?, **154,** 17.
— A comme... à travers les âges, **155,** 49-50.
— Corto Maltèse, grand chevalier de fortune, **156,** 17.
— Lucky Luke, un pauvre gardien de vaches solitaire..., **159,** 17.
— A comme... aménagement de l'espace, **159,** 65-66.

Carrion (M.-J.) : Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques, **158,** 64.

CELEX : Bibliographie, **159,** 49.

Charnacé (Françoise de) : Parutions (octobre-décembre 1979), **153,** 12.
— Parutions (janvier-mars 1980), **155,** 12.
— Bibliographie : l'animation socioculturelle, **155,** 81.
— Parutions (avril-juin 1980), **158,** 17.
— Parutions (juillet-septembre 1980), **159,** 18.

Chaurand (Jean) : Français fondamental et français d'aujourd'hui, **159,** 20.

Chauvette (Marylise) : Et si l'Ontario parlait français ?, **157,** 33.

Chauvin (Jacques) : A comme... analyse d'un document parlé pour la classe de compréhension, **154,** 43-44.
— Exploitation d'une émission radiophonique, **157,** 73.
— Paroles, **158,** 86.
— Un tournant dans la vie de Sartre, **159,** 58.
— Jeanne d'Arc, **160,** 102.

Chevalier (Jean-Claude) : Présentation, **153,** 23.

Chevrier (Jacques) : Le monde francophone (Afrique), **160,** 6.

Clark (John L.) : Une approche communicative dans un contexte scolaire, **160,** 29.

Comte (Pierre R.) : A la Maison française de Nairobi, **155,** 38.

Conturie (Christiane) : Témoignages sur des activités d'animation en Côte-d'Ivoire, **155,** 71.

Coste (Daniel) : Communicatif, fonctionnel, notionnel et quelques autres, **153,** 25.

Courtillon (Jeanine) : Que devient la notion de progression ?, **153,** 89.

Davoine (Jean-Pierre) : A comme... avec les Français et le téléphone, **156,** 41-44.
— C.I.E.P. : *les langues vivantes, Méthode Orange 2 :* tests, *Comment vivent les Québécois, Vivre en Suisse romande,* **158,** 9.
— *Le français de l'hôtellerie et du tourisme,* **159,** 8.
— *Regards sur la civilisation française,* **160,** 10.
— Au pair, **160,** 88.

Debyser (Francis) : Exprimer son désaccord, **153,** 80.
— L'immeuble (roman-simulation en 66 exercices), **156,** 19.
— A comme... « atmosphère »... Éléments de grammaire de l'insulte, **158,** 41-42.
— De meilleurs dictionnaires bilingues ?, **159,** 37.

Diaz (Olga) : A comme... abréviations, **158,** 43-44.

Dol (Francis) : A comme... audition, **154,** 45-46.

Edelhoff (Christoph) : Objectifs de l'enseignement des langues et pratiques relevant de la compétence de communication, **153,** 48.

Egly (Max) : Orientations, **157,** 13.

Estève (Michel) : De l'enfance à l'adolescence, **154,** 16.
— Images de la société dans le cinéma français (des dix dernières années), **154,** 19.
— Un espoir : Bertrand Tavernier, **156,** 16.
— François Truffaut ou l'amour du spectacle, **159,** 15.

Evans (Colin H.) : *La légitimation* de Jean-Luc Godard, **155,** 42.

Ferrari (Joséphine) : Les enfants et le théâtre. Compte rendu d'une expérience, **155,** 40.

Fiusa (Dolorès) : A comme... autour d'une auto, **155,** 51-52.

Foucher (Bernard) : A comme... avec un jeu de cartes, **159,** 59-60.

Frauenfelder (Uli) : Enseignants et apprenants face à l'erreur ou de l'autre côté du miroir, **154,** 29.

Frérot (Jean-Louis) : A comme... à suivre : la conjugaison. Le subjonctif, **156,** 49-50 ; l'auxiliaire, **156,** 51-52 ; l'aspect, **156,** 53-54 ; le conditionnel, **156,** 55-56.

Garceran (Monique) : Témoignages sur des activités d'animation en Côte-d'Ivoire, **155,** 71.

Grandcolas (Bernadette) : La communication dans la classe de langue étrangère, **153,** 53.

Grandmaître (Arlette) : Les ateliers linguistiques, **155,** 66.

Gross (Gaston) : Dictionnaires du français langue étrangère, **159,** 26.

Héry-Caillard (Christine) : Table des matières, **160,** 17.

Hill (Brian) : Une expérience de collaboration entre la B.B.C. et des établissements d'enseignement supérieur britanniques, **157,** 27.

Ibrahim (Amr) : Dictionnaires du français langue étrangère, **159,** 26.

Kimmel (Alain) : En France/dans le monde, **153,** 10 ; **154,** 10 ; **155,** 11 ; **156,** 11 ; **157,** 9 ; **158,** 12 ; **159,** 10 ; **160,** 9.

Knox (Edward) : A comme ... avec Grenadou, paysan français, **155,** 55-56.

Koesten (Léo) : Vacances 1980, **153,** 14 ; **155,** 18.
— Les émissions de radio et de télévision en langue française pour l'enseignement du fran-

* Les chiffres en caractères gras renvoient aux numéros de la revue ; les chiffres en caractères maigres aux pages.

çais et pour la diffusion de la culture française, **157,** 45.

Lafon (Francis) : Livres choisis de littérature, **160,** 11.

Lalande (Bernard) : Ajar. Pour une lecture de « La vie devant soi », **158,** 37.

Lamy (Yves) : A comme... allo !, **156,** 47-48.
— A comme... au catalogue, **158,** 45-46.
— A comme... avec des blagues, **160,** 49-50.

Langlois (Martine) : A comme... à qui faire ce cadeau ?, **160,** 51-52.

Lehmann (Denis) : Une approche communicative de la lecture, **153,** 72.

Léon (Monique) : A comme... à suivre : les nasales, **155,** 57-64.

Lépinette (B.) : Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques, **158,** 64.

Lerat (Pierre) : Terminoscopie, **154,** 75.
— Surveillance médicale, **155,** 88.
— Anglo-américanisation et francisation, **156,** 75.
— Français fondamental et français d'aujourd'hui, **159,** 20.
— Lexique central et vocabulaires périphériques, **159,** 32.

Le Ruyet (Raymond) : Langue française et télévision nigériane, **157,** 40.

Lescure (Richard) : Utilisation didactique de bulletins d'informations radio, **157,** 81.

Lieutaud (Simonne) : Parti(s) pris, **159,** 71.

Lohézic (Bernard) : Le conseil de classe, **154,** 37.

Loiseau (Raymond) : A comme... à suivre : accords, **158,** 49-56.

Lundgren (Rolf) : A l'écoute ou 55 ans de radio scolaire, **158,** 75.

Maas-De-Brouwer (Trude A.) : Les tests du CITO (Pays-Bas), **155,** 85.

Maingueneau (Dominique) : Embrayeurs et repérages spatio-temporels, **160,** 22.

Maldaner (Aurea) : Théâtre et enseignement du français langue étrangère, **155,** 35.

Maley (Alan) : L'enseignement d'une compétence de communication. Illusion du réel et réalité de l'illusion, **153,** 58.

Maraval (Guy) : A comme... animer un jeu radiophonique, **155,** 53-54.

Marc (Edmond) : Livres choisis de civilisation, **156,** 13.

Marchessou (François) : Vidéo et enseignement du français à l'Université, **158,** 72.

Marks (Sonia) : L'option Magazines « Passe-Partout » au baccalauréat, **154,** 65.

Marsadié (Bernard) : Utilisation pédagogique du français radiophonique, **158,** 68.

Massacret (Michel) : Les tests du CESEF du Caire, **160,** 108.

Micciollo (Henri) : La destruction capitale. A propos de « Détruire, dit-elle » de Marguerite Duras, **156,** 67.

Michel-Lopez (Annick) : A comme... à la une, ce matin, **154,** 41-42.

Ministère français des Affaires étrangères : La Direction générale des relations culturelles et l'enseignement du français sur les ondes, **157,** 38.

Moirand (Sophie) : Une approche communicative de la lecture, **153,** 72.

Monod (Richard) : Trois « internationaux » : Brecht, Dort, Strehler, **155,** 17.
— Stop ! C'est magique, **160,** 15.

Moore (Victoria) : L'anglophone et l'apprentissage du passé en français, **160,** 39.

Moréa (Maurice) : Les examens de français des affaires pour étrangers de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, **156,** 86.

Mothe (Jean-Claude) : Revue des revues, **154,** 6 ; **158,** 6.
— Les tests du CITO (Pays-Bas), **154,** 72.
— Les examens de français des affaires pour étrangers de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, **156,** 86.
— Les examens des Alliances françaises du Mexique, **158,** 89 ; **159,** 74.
— A comme... appréciation de la prononciation, **160,** 53-54.
— Les tests du CESEF du Caire, **160,** 108.

Mourlevat (Alain) : Une maison de la culture, **155,** 23.

Muller (Charles) : Livres choisis de linguistique, **155,** 14 ; **158,** 13.

Nachbaur (Gerhard) : Du lecteur au spectateur, **158,** 16.

Nataf (Raphaël) : Paroles, **154,** 80.
— Paroles : « Le chagrin et la pitié », **155,** 96.
— Paroles : « Loin d'Hagondange », **156,** 83.

Olivares (A.) : Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques, **158,** 64.

Oliviéri (Claude) : A comme... à suivre : les appellatifs, **154,** 49-56.
— A comme... autopsie d'un fait divers, **158,** 47-48.

Paoletti (Michel) : Les déplacements, **158,** 25.

Paton (Susan) : L'enseignement du français par la B.B.C., **157,** 17.

Pérusat (Jean-Marie) : Le conseil de classe, **154,** 37.

Petit (Jacques) : « Ti Jean l'Horizon », de Simone Schwarz-Bart, **154,** 79.
— « La vie qu'on peut », de Claude Aubin, **155,** 98.
— « Un cœur tout neuf », de Claude Mauriac, **156,** 85.
— Les « Fillettes chantantes », de Robert Sabatier, **158,** 88.
— « La Patience », de Bernard Waller, **159,** 57.
— « Désert », de J.-M. G. Le Clézio, **159,** 58.
— « Le Jardin d'acclimatation », de Yves Navarre, **160,** 100.

Piault (Marcelle) : Témoignages sur des activités d'animation en Côte-d'Ivoire, **155,** 71.

Pinchon (Jacqueline) : Questions de nomenclature, **158,** 80.
— Juxtaposition et coordination, **159,** 52.
— Verbes impersonnels météorologiques, **160,** 96.

Porquier (Rémy) : Enseignants et apprenants face à l'erreur ou de l'autre côté du miroir, **154,** 29.
— A la recherche des recherches, **156,** 6 ; **159,** 6.

Pothier (Maguy) : Utilisation didactique de bulletins d'informations radio, **157,** 81.

Prescott Thomas (John) : L'enseignement du français par la B.B.C., **157,** 17.

Pucheu (René) : Gastrologiques, **154,** 77.
— Les Français par les animaux, **155,** 93.
— La mort d'un maître à penser, **156,** 81.
— Que vaut, donc, le veau ? **158,** 84.
— Les mots qui font bouger, **159,** 43.
— Promenons-nous dans les « Unes », **159,** 54.
— De « palinodie » à politique, **160,** 98.

Puchol (E.-G.) : Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques, **158,** 64.

Puren (Christian) : Des professeurs européens face aux méthodes françaises, **158,** 21.
— A comme... Ah çà non !, **160,** 47.

Quatrebarbes (Claude de) : Parutions (octobre-décembre 1979), **153,** 12.
— Parutions (janvier-mars 1980), **155,** 12.
— Bibliographie : l'enseignement du français langue étrangère par la radio et la télévision, **157,** 106.

Reboullet (André) : Interview du recteur Gérald Antoine, **153,** 6.
— Le français enregistré : humoristes, **154,** 12.
— Le français enregistré : la parole et l'histoire, **156,** 12.
— Interview de Coralie Egan, **157,** 6.
— *Savoir s'informer. Comment se servir des mass-media,* **157,** 9.
— *Guide documentaire à l'intention des professeurs de français à l'étranger,* **158,** 11.
— Le français enregistré : intégrale ou florilège, **158,** 11.
— Trois recettes pour utiliser les « usuels », **160,** 10.

Redard (Françoise) : Livres choisis de pédagogie, **154,** 14 ; **159,** 11.

Ricardo-Marques (Maria-Emilia) : La télévision au service de la propédeutique, **158,** 60.

Richard (Christian) : Activités d'expression dramatique et enseignement des langues, **155,** 19.

Roberts (Tony) : L'enseignement du français par la B.B.C., **157,** 17.

Roquigny (Philippe) : A comme... amour et courrier du cœur, **159,** 61-62.

Rouquairol (Pierre) : Fonction ludique et structuration logique (compte rendu d'une expérience), **156,** 61.

Schmitt (Nicole) : A comme... actualités, **159,** 63-64.

SEFF-Sèvres : A comme... adultes, **154,** 47-48.

Sewell (Glenda) : L'option Magazines « Passe-Partout » au baccalauréat, **154,** 65.

Solente (Jean-Michel) : Langue française et télévision nigériane, **157,** 40.

Staples (Tony) : L'enseignement du français par la B.B.C., **157,** 17.

Steele (Ross) : Les déplacements, **158,** 25.

Thiériot (Jacques) : Bourlingue culturelle, **155,** 31.

Thiriet (André) : Les bals, **160,** 45.

Thureau (Josiane) : Les émissions de radio et de télévision en langue française pour l'enseignement du français et pour la diffusion de la culture française, **157,** 45.

Valdenaire (Michel) : Témoignages sur des activités d'animation en Côte-d'Ivoire, **155,** 71.

Vigner (Gérard) : Portraits, **154,** 83.
— Publicité-vérité (?), **155,** 92.
— Une unité discursive restreinte : le titre. Caractérisation et apprentissage, **156,** 30.
— Les cartes postales, **156,** 79.
— Précieuses images : les billets de banque, **158,** 82.
— Plans et réseaux, **159,** 68.
— A comme... à suivre : initiation à la lecture des textes poétiques, **160,** 71-78.
— Pochettes de disques, **160,** 106.

Vignonde (Jean Norbert) : Le monde francophone (Afrique), **160,** 6.

Vivès (Robert) : *Dictionnaire des structures fondamentales du français, L'explication de texte, Les Français à travers leurs romans,* **153,** 9.
— *Faire/Lire, Lire en français les sciences économiques et sociales, Dictionnaire du français langue étrangère 2,* **155,** 9.
— *Alouette 2, Les constructions verbales avec l'infinitif, Des objets et des hommes, Anthobelc 2,* **156,** 8.
— *Paris* : textes en français facile, **157,** 8.
— *Le machin 2, Elle* : documents pour l'étude de la langue et de la civilisation françaises, **158,** 8.

Wilding (Alan) : L'enseignement du français par la B.B.C., **157,** 17.

Woodley (Marie-Paule) : A comme... actualités, **159,** 63-64.

Wyborski (Roman) : L'approche communicative : bibliographie, **153,** 98.
— Notes sur un club de conversation, **155,** 79.

Zeller (Léonard et Marguerite) : Quand des cheminots autrichiens sont aux prises avec des informations radiophoniques..., **157,** 56.

SUJETS

Linguistique

— Les interférences phonologiques du français et de l'arabe. Le témoignage des écrivains maghrébins de langue française sur les interférences phonologiques du français et de l'arabe (M. Bastide), **156,** 26.
● **Vocabulaire et enseignement du français.** Numéro semi-spécial, **159.**
— Français fondamental et français d'aujourd'hui (J. Chaurand, P. Lerat), 20.
— Dictionnaires du français langue étrangère (M. Gross, A. Ibrahim), 26.
— Lexique central et vocabulaires périphériques (P. Lerat), 32.
— De meilleurs dictionnaires bilingues ? (F. Debyser), 37.
— Les mots qui font bouger (R. Pucheu), 43.
— Bibliographie (CELEX), 49.
— Embrayeurs et repérages spatio-temporels (D. Maingueneau), **160,** 22.
— L'anglophone et l'apprentissage du passé en français (V. Moore), **160,** 39.

Civilisation

— Images de la société dans le cinéma français (des dix dernières années) (M. Estève), **154,** 19.
— Le conseil de classe (C. Alix, B. Lohézic, J.-M. Pérusat), **154,** 37.
— Les déplacements (M. Paoletti, R. Steele), **158,** 25.
— Les bals (A. Thiriet), **160,** 45.
— Au pair (J.-P. Davoine), **160,** 88.

Expériences

— L'option Magazines « Passe-Partout » au baccalauréat (P. Bourlon, S. Marks, G. Sewell), **154,** 65.
— Fonction ludique et structuration logique (compte rendu d'une expérience) (P. Rouquairol), **156,** 61.
● **L'animation culturelle.** Numéro semi-spécial, **155.**
— Activités d'expression dramatique et enseignement des langues (C. Richard), 19.
— Une maison de la culture (A. Mourlevat), 23.
— La lecture et les adultes (B. Caceres), 26.
— Bourlingue culturelle (J. Thiériot), 31.
— Théâtre et enseignement du français langue étrangère (A. Maldaner), 35.
— A la Maison française de Nairobi (P. R. Comte), 38.
— Les enfants et le théâtre (compte rendu d'une expérience) (J. Ferrari), 40.
— La légitimation de Jean-Luc Godard (C. H. Evans), 42.
— Quelques réflexions sur une série de stages d'animation (M. Agi), 47.
— Les ateliers linguistiques (A. Grandmaître), 66.
— Témoignages sur des activités d'animation en Côte-d'Ivoire (C. Conturie, M. Garceran, M. Piault, M. Valdenaire, 71.
— Notes sur un club de conversation (R. Wyborski), 79.
— Bibliographie (F. de Charnacé), 81.
— Des professeurs européens face aux méthodes françaises (C. Puren), **158,** 21.

Pédagogie

● **Pratiques de la communication.** Numéro spécial, **153.**
— Présentation (J.-C. Chevalier), 23.
— Communicatif, fonctionnel, notionnel et quelques autres (D. Coste), 25.
— Compétence de communication : des objectifs d'enseignement aux pratiques de classe (J.-C. Beacco), 35.
— Enseigner la compétence de communication ? (H. Besse), 41.
— Objectifs de l'enseignement des langues et pratiques relevant de la compétence de la communication (H. van Bommel, C. Edelhoff), 48.
— La communication dans la classe de langue étrangère (B. Grandcolas), 53.
— L'enseignement d'une compétence de communication. Illusion du réel et réalité de l'illusion (A. Maley), 58.
— Une approche communicative de la lecture (D. Lehmann, S. Moirand), 72.
— Exprimer son désaccord (F. Debyser), 80.
— Que devient la notion de progression ? (J. Courtillon), 89.
— L'approche communicative : bibliographie (R. Wyborski), 98.
— Enseignants et apprenants face à l'erreur ou de l'autre côté du miroir (U. Frauenfelder, R. Porquier), **154,** 29.
— L'immeuble (roman-simulation en 66 exercices) (F. Debyser), **156,** 19.
— Une unité discursive restreinte : le titre. Caractérisation et apprentissage (G. Vigner), **156,** 30.
● **Le professeur et les ondes.** Numéro spécial, **157** et **158.**
— Orientations (M. Egly), 13.
— L'enseignement du français par la B.B.C. (S. Paton, J. Prescott Thomas, T. Roberts, T. Staples, A. Wilding), 17.
— Une expérience de collaboration entre la B.B.C. et des établissements d'enseignement supérieur britanniques (B. Hill), 27.
— Et si l'Ontario parlait français ? (M. Chauvette), 33.
— La Direction générale des relations culturelles et l'enseignement du français sur les ondes (ministère français des Affaires étrangères), 38.
— Langue française et télévision nigériane (R. Le Ruyet, J.-M. Solente), 40.
— Les émissions de radio et de télévision en langue française pour l'enseignement du français et pour la diffusion de la culture française (L. Koesten, J. Thureau), 45.
— Quand des cheminots autrichiens sont aux prises avec des informations radiophoniques... (L. et M. Zeller), 56.
— Exploitation d'une émission radiophonique (J. Chauvin), 73.
— Utilisation didactique de bulletins d'informations radio (R. Lescure, M. Pothier), 81.
— L'enseignement des langues à l'Université à l'aide de la télévision (W. Bufe), 87.
— Documents télévisés et apprentissage-linguistique (M.-C. Albert, É. Bérard-Lavenne), 99.
— L'enseignement du français langue étrangère par la radio et la télévision : bibliographie (C. de Quatrebarbes), 106.
— La télévision au service de la propédeutique (M.-E. Ricardo-Marques), **158,** 60.

— Le développement de la compréhension auditive par les documents sonores radiophoniques (A. Alvarez, M.-J. Carrion, B. Lépinette, A. Olivares, E.G. Puchol), **158,** 64.
— Utilisation pédagogique du français radiophonique (B. Marsadié), **158,** 68.
— Vidéo et enseignement du français à l'Université (F. Marchessou), **158,** 72.
— A l'écoute ou 55 ans de radio scolaire (M. Barbier, R. Lundgren), **158,** 75.
— Une approche communicative dans un contexte scolaire (J. L. Clark), **160,** 29.

Littérature

— Enseigner la littérature. A quoi bon ? (M. Bal), **154,** 59.
— La destruction capitale. A propos de « Détruire, dit-elle » de Marguerite Duras (H. Micciollo), **156,** 67.
— Ajar. Pour une lecture de « La vie devant soi » (B. Lalande), **158,** 37.

A comme...

— A la une, ce matin (A. Michel-Lopez), **154,** 41-42.
— Analyse d'un document parlé pour la classe de compréhension (J. Chauvin), **154,** 43-44.
— Audition (F. Dol), **154,** 45-46.
— Adultes (SEFF-Sèvres), **154,** 47-48.
— *A suivre* : les appellatifs (C. Oliviéri), **154,** 49-56.
— A travers les âges (J.-M. Caré), **155,** 49-50.
— Autour d'une auto (D. Fiusa), **155,** 51-52.
— Animer un jeu radiophonique (G. Maraval), **155,** 53-54.
— Avec Grenadou, paysan français (E. Knox), **155,** 55-56.
— *A suivre* : les nasales (M. Léon), **155,** 57-64.
— Avec les Français et le téléphone (J.-P. Davoine), **156,** 41-44.
— Avec un annuaire (É. Bérard-Lavenne), **156,** 45-46.
— Allô ! (Y. Lamy), **156,** 47-48.
— *A suivre* : la conjugaison : le subjonctif, l'auxiliaire, l'aspect, le conditionnel (J.-L. Frérot), **156,** 49-56.
— « Atmosphère (cf. Debyser) » Eléments de grammaire de l'insulte (F. Debyser), **158,** 41-42.
— Abréviations (O. Diaz), **158,** 43-44.
— Au catalogue (Y. Lamy), **158,** 45-46.
— Autopsie d'un fait divers (C. Oliviéri), **158,** 47-48.
— *A suivre* : accords (R. Loiseau), **158,** 49-56.
— Avec un jeu de cartes (B. Foucher), **159,** 59-60.
— Amour et courrier du cœur (P. Roquigny), **159,** 61-62.
— Actualités (N. Schmitt, M.-P. Woodley), **159,** 63-64.
— Aménagement de l'espace (J.-M. Caré), **159,** 65-66.
— Ah çà non ! (C. Puren), **160,** 47-48.
— avec des blagues (Y. Lamy), **160,** 49-50.
— A qui faire ce cadeau ? (M. Langlois), **160,** 51-52.
— Appréciation de la prononciation (J.-C. Mothe), **160,** 53-54.
— *A suivre* : initiation à la lecture des textes poétiques (G. Vigner), **160,** 71-78.

Documentation

— Suppléments, 7 : **153,** I-VIII ; 8 : **157,** I-VIII ; 9 : **160,** I-XVI.
— Le planétaire, **153,** 6 ; **154,** 6 ; **155,** 6 ; **156,** 6 ; **157,** 6 ; **158,** 6 ; **159,** 6, **160,** 6.
— Parutions, **153,** 12 ; **155,** 12 ; **158,** 17 ; **159,** 18.
— Interviews, **153,** 6 ; **157,** 6.
— A lire, **153,** 13 ; **155,** 12 ; **156,** 10 ; **157,** 11 ; **159,** 13 ; **160,** 16.
— S.I.E.L., **153,** 8 ; **154,** 36 ; **155,** 8 ; **157,** 107 ; **159,** 19 ; **160,** 16.
— Textes administratifs, **158,** 19.
— Table des matières, **160,** 17.
— Vacances 1980, **153,** 14 ; **155,** 18.

CHRONIQUES DOCUMENTS A L'APPUI

Grammaire vivante/Vocabulaire

— Terminoscopie (P. Lerat), **154,** 75.
— Surveillance médicale (P. Lerat), **155,** 88.
— Anglo-américanisation et francisation (P. Lerat), **156,** 75.
— Questions de nomenclature (J. Pinchon), **158,** 80.
— Juxtaposition et coordination (J. Pinchon), **159,** 52.
— Les verbes impersonnels météorologiques (J. Pinchon), **160,** 96.

Romanciers contemporains

— Schwarz-Bart (S.) : *Ti Jean l'Horizon* (J. Petit), **154,** 79.
— Aubin (C.) : *La vie qu'on peut* (J. Petit), **155,** 98.
— Mauriac (C.) : *Un cœur tout neuf* (J. Petit), **156,** 85.
— Sabatier (R.) : *Les Fillettes chantantes* (J. Petit), **158,** 88.
— Waller (B.) : *La Patience* (J. Petit), **159,** 57.
— Le Clézio (J.-M. G.) : *Désert* (J. Petit), **159,** 58.
— Navarre (Y.) : *Le Jardin d'acclimatation* (J. Petit), **160,** 100.

Vie quotidienne

— Gastrologiques (R. Pucheu), **154,** 77.
— Les Français par les animaux (R. Pucheu), **155,** 93.
— La mort d'un maître à penser (R. Pucheu), **156,** 81.
— Que vaut, donc, le veau ? (R. Pucheu), **158,** 84.
— Promenons-nous dans les « Unes » (R. Pucheu), **159,** 54.
— De « palinodie » à politique (R. Pucheu), **160,** 98.

Nos outils

— Dictionnaire des structures fondamentales du français, L'explication de texte, Les Français à travers leurs romans, **153,** 9 ; Faire/Lire, Lire en français les sciences économiques et sociales, Dictionnaire du français langue étrangère 2, **155,** 9 ; Alouette 2, Les constructions verbales avec l'infinitif, Des objets et des hommes, Anthobelc 2, **156,** 8 ; Paris : textes en français facile, Savoir s'informer : comment se servir des mass-media, **157,** 8 ; Le machin 2, Elle : documents pour l'étude de la langue et de la civilisation françaises, C.I.E.P. : les langues vivantes, Méthode Orange 2 : tests, Comment vivent les Québécois, Vivre en Suisse romande, Guide documentaire à l'intention des professeurs de français à l'étranger, **158,** 8 ; Le français de l'hôtellerie et du tourisme, **159,** 8 ; Regards sur la civilisation française, **160,** 10.

Examens

— Les tests du CITO (Pays-Bas) (M. Boeijen, T.A. Maas-De-Brouwer, J.-C. Mothe), **154,** 72 ; **155,** 85.
— Les examens de français des affaires pour étrangers de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris (M. Moréa, J.-C. Mothe), **156,** 86.
— Les examens des Alliances françaises du Mexique (H. Baylard, J.-C. Mothe), **158,** 89 ; **159,** 74.
— Les tests du CESEF du Caire (M. Massacret, J.-C. Mothe), **160,** 108.

Attitudes

— Les travaux et les jours (J.-C. Beacco), **154,** 84.
— Une certaine jeunesse (J.-C. Beacco), **155,** 90.
— Nourritures exotiques (J.-C. Beacco), **156,** 77.
— Imagerie (J.-C. Beacco), **158,** 81.
— Parti(s) pris (J.-C. Beacco, S. Lieutaud), **159,** 71.
— Liberté 81 (J.-C. Beacco), **160,** 104.

Livres choisis

— A.U.P.E.L.F. : *Le renouveau des études françaises à l'Université* (F. Redard), **154,** 14.
— Barthes (R.) : *Mythologies ; Le Système de la mode ; Le Plaisir du texte ; R. Barthes par lui-même* (F. Lafon), **160,** 11.
— Baylon (C.), Fabre (P.) : *La Sémantique* (C. Muller), **155,** 16.
— Blanc (M.) : *Les Paysanneries françaises* (E. Marc), **156,** 15.
— Blanchot (M.) : *La Part du feu* (F. Lafon), **160,** 11.

— Biondé (J.), Dumont (P.), Gontier (D.) : *Lexique du français (au Sénégal)*, (C. Muller), **155,** 15.
— Bon (F.) : *Les Élections en France* (E. Marc), **156,** 14.
— Boyer (H.), Rivera (M.) : *Introduction à la didactique du français langue étrangère* (F. Redard), **159,** 11.
— Calvet (L.-J.) : *La Chanson dans la classe de français langue étrangère* (F. Redard), **159,** 12.
— Catach (N.) : *L'Orthographe française. Traité théorique et pratique avec des travaux d'application et leurs corrigés* (C. Muller), **158,** 15.
— Catach (N.), Duprez (D.), Legris (M.) : *L'Enseignement de l'orthographe* (C. Muller), **158,** 15.
— Célérier (P.), Maillard (J.-P.) : *Dictionnaire des structures fondamentales du français* (C. Muller), **155,** 15.
— Cellard (J.), Rey (A.) : *Dictionnaire du français non conventionnel* (A. Reboullet), **159,** 13.
— Chazaud (J.) : *Tendances nouvelles de la psychanalyse* (E. Marc), **156,** 15.
— Conseil de l'Europe : *Un système européen d'unités capitalisables pour l'apprentissage des langues vivantes par les adultes* (F. Redard), **154,** 15.
— De Landsheere (G.) : *Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation* (J.-C. Mothe), **159,** 13.
— *Dictionnaire Hachette Juniors* (J. Llasera), **159,** 14.
— La Documentation française : *La Pratique institutionnelle de la V^e^ République* (E. Marc), **156,** 13.
— Escande (Dr. J.-P.) : *Les Malades* (E. Marc), **156,** 15.
— Fichou (J.-P.) : *Enseigner les civilisations* (M. Reffet), **154,** 14.
— Fondane (B.) : *Rimbaud le voyou* (F. Lafon), **160,** 11.
— François (F.) (dir.) : *Linguistique* (C. Muller), **158,** 15.
— Gilbert (P.) : *Dictionnaire des mots contemporains* (C. Muller), **155,** 14.
— Grevisse (M.) : *Le Bon Usage.* 11^e^ édition (C. Muller), **158,** 13.
— Grevisse (M.), Goosse (A.) ; *Nouvelle Grammaire française* (C. Muller), **158,** 14.
— Groupe d'Entrevernes : *L'Analyse sémiotique des textes* (C. Muller), **155,** 15.
— Guého (R.) : *Mobilité, rupture, vitesse ; étude des macrostructures d'un groupe de lexèmes verbaux en français moderne* (C. Muller), **158,** 15.
— Guilbert (L.) : *Néologie et Lexicologie* (C. Muller), **155,** 15.
— Guimelli (Ch.), Rouquette (M.-L.) : *Problèmes psychologiques des méthodes audiovisuelles* (F. Redard), **159,** 11.
— Happert (Dr. J.-L.), Grafteaux (S.) : *Médecin d'H.L.M.* (E. Marc), **156,** 15.
— Hélias (P.-J.), Markale (J.) : *La Sagesse de la terre* (E. Marc), **156,** 15.
— Landowski (E.) : *Le Devoir de français (1re et 3e)* (J. Llasera), **159,** 14.
— Leif (J.) (dir.) : *Problèmes de psychopédagogie* (F. Redard), **159,** 11.
— Leif (J.) (dir.) : *Formation des enseignants aujourd'hui* (F. Redard), **159,** 11.
— Léon (P.) : *Grepotame, 250 drôles d'animaux croisés* (A. Reboullet), **157,** 12.
— Le Porrier (H.) : *Le Médecin d'aujourd'hui* (E. Marc), **156,** 15.
— Lerond (A.) : *Dictionnaire de la prononciation* (C. Muller), **158,** 14.
— Lundquist (L.) : *La Cohérence textuelle. Syntaxe, Sémiotique, Pragmatique* (C. Muller), **158,** 15.
— Mallarmé (S.) : *La Musique et les Lettres* (F. Lafon), **160,** 00.
— Marc-Lipiansky (E.) : *L'Ame française ou le national-libéralisme* (G. Michaud), **154,** 13.
— Mendras (H.) (dir.) : *La Sagesse et le Désordre. France 1980* (E. Marc), **157,** 11.
— Menon (P.-L.), Lecotte (R.) : *Au village de France* (E. Marc), **156,** 15.
— Moirand (S.) : *Situations d'écrit* (F. Redard), **159,** 12.
— N.R.F. n° 320 : *Sartre et Mallarmé* (F. Lafon), **160,** 11.
— Ogée (J.) : *Le Français et Moi* (M. Reffet), **154,** 13.
— Picoche (J.) : *Précis de morphologie historique du français* (C. Muller), **155,** 15.
— Piem, Tomiche (F.) : *La France et les Français* (E. Marc), **156,** 14.
— Reju (D.) : *La France secrète* (E. Marc), **156,** 15.
— Réquédat (F.) : *Les Constructions verbales avec l'infinitif* (C. Muller), **158,** 15.
— Rey (A.) : *La Terminologie* (C. Muller), **155,** 15.
— Rey (A.), Chantreau (S.) : *Dictionnaire des expressions et locutions figurées* (C. Muller), **155,** 15.
— Rolland de Renéville (R.) : *Rimbaud le voyant* (F. Lafon), **160,** 11.
— Sartre (J.-P.) : *L'Idiot de la famille ; Les Chemins de la liberté* (F. Lafon), **160,** 11.
— Sellier (F.) : *Les Salariés en France* (E. Marc), **156,** 15.
— Silenstam (M.) : *Les phrases qui contiennent une complétive* (C. Muller), **155,** 15.
— Sourioux (J.-L.), Lerat (P.) : *L'Analyse de texte,* **155,** 12.
— Steinmeyer (G.) : *Historische Aspekte des Français parlé* (C. Muller), **155,** 15.
— Sur (S.) : *La Vie politique en France sous la V^e^ République (E. Marc),* **156,** 13.
— Thimonnier (R.) : *Les 30 Problèmes de l'orthographe* (C. Muller), **155,** 15.
— Touchard (J.) : *Le gaullisme 1940-1969* (E. Marc), **156,** 14.
— Vallet (G.) : *Les Français sur le vif* (E. Marc), **156,** 14.
— Verret (M.) : *L'Ouvrier français : l'Espace ouvrier* (E. Marc), **156,** 16.
— Viala (A.), Schmitt (M.-P.) : *Faire/Lire* (F. Redard), **159,** 12.
— Vigner (G.) : *Lire : du texte au sens* (F. Redard), **154,** 15.
— Wald (P.), Manessy (G.) (dir.) : *Plurilinguisme. Normes, situations, stratégies* (C. Muller), **155,** 15.
— Weiss (J.) : *A la recherche d'un apprentissage de la lecture* (F. Redard), **159,** 11.
— Wolf (H.-J.) : *Französische Sprachgeschichte* (C. Muller), **158,** 15.

Chansons

— Bernard, Renaud, Bernard et les autres (L.-J. Calvet), **155,** 16.
— Le changement et la tradition (L.-J. Calvet), **158,** 15.
— Disques en vrac (L.-J. Calvet), **160,** 13.

Cinéma

— De l'enfance à l'adolescence (M. Estève), **154,** 16.
— Un espoir : Bertrand Tavernier (M. Estève), **156,** 16.
— François Truffaut ou l'amour du spectacle (M. Estève), **159,** 15.

Humour

— Les humanoïdes à Angoulême : Giraud est-il bon ? (J.-M. Caré), **154,** 17.
— Corto Maltèse, grand chevalier de fortune (J.-M. Caré), **156,** 17.
— Lucky Luke, un pauvre gardien de vaches solitaire... (J.-M. Caré), **159,** 17.

Images

— Portraits (G. Vigner), **154,** 83.
— Publicité-vérité (?) (G. Vigner), **155,** 92.
— Les cartes postales (G. Vigner), **156,** 79.
— Précieuses images : les billets de banque (G. Vigner), **158,** 82.
— Plans et réseaux (G. Vigner), **159,** 68.
— Pochettes de disques (G. Vigner), **160,** 106.

Paroles

— Paroles (R. Nataf), **154,** 80.
— Le chagrin et la pitié (R. Nataf), **155,** 96.
— Loin d'Hagondange (R. Nataf), **156,** 83.
— Paroles (J. Chauvin), **158,** 86.
— Un tournant dans la vie de Sartre (J. Chauvin), **159,** 58.
— Jeanne d'Arc (J. Chauvin), **160,** 102.

Théâtre

— Trois « internationaux » : Brecht, Dort, Strehler (R. Monod), **155,** 17.
— Du lecteur au spectateur (G. Nachbaur), **158,** 16.
— Stop ! C'est magique (R. Monod), **160,** 15.

Sonofrance

— n° 43, **154,** 97-98

Christine Héry-Caillard